

استخدام مشروع مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة (SDG)

وضعت مبادرة متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC) مؤشرات الأداء الرئيسية (KPI) للمدن الذكية المستدامة (SSC) لدعم المدن في جميع أنحاء العالم في تقييم دور ومساهمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن الذكية المستدامة، وتزويد المدن بأدوات للتقييم الذاتي من أجل تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDG).

ووضعت هذه المؤشرات على أساس معيار دولي هو التوصية ITU-T Y.4903/L.1603 المعنونة "مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة لتقييم مدى تحقيق أهداف التنمية المستدامة".

وقد وضعت هذه المؤشرات لتزويد المدن بأسلوب متنسق ومقيس لجمع البيانات اللازمة لقياس الأداء والتقدم المحرز فيما يتعلق بما يلي:

- تحقيق أهداف التنمية المستدامة (SDG)؛
- التحول إلى مدينة أكثر ذكاءً؛
- التحول إلى مدينة أكثر استدامة.

وتتكون مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة (SSC) من 91 مؤشراً. ويشكل كل مؤشر جزءاً من النظرة الشاملة على أداء المدينة في ثلاثة أبعاد: **الاقتصاد، والبيئة والمجتمع، والثقافة**. يقدم كل من هذه الأبعاد رؤية منفصلة للتقدم وعند تقديم التقارير معاً، فإنها تقدم نظرة شاملة على مدينة ذكية مستدامة. [الاطلاع على المزيد...](#)

ومن خلال تقديم مجموعة مشتركة من المقاييس للقياس المقارن لأداء المدينة، ستمكن المؤشرات المدن أيضاً من مقارنة أدائها بالمدن الأخرى، مما يتيح نشر أفضل الممارسات وتحديد معايير التقدم نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة على مستوى المدينة.

وترد قائمة بجميع مؤشرات الأداء الرئيسية (KPI) بشأن المدن الذكية المستدامة إلى جانب منهجية تجميعها في:

كتيب بشأن "منهجية تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية من أجل المدن الذكية المستدامة".

وتقوم أكثر من 100 مدينة حول العالم الآن بتنفيذ هذه المؤشرات. وتدعى جميع المدن في العالم إلى المشاركة في هذا المشروع وتجريب هذه المؤشرات.

وللاطلاع على معلومات أوفى، يرجى الاتصال بأمانة المبادرة U4SSC عبر البريد الإلكتروني: u4ssc@itu.int.

كيف يمكن لمدينة المشاركة في المشروع التجريبي لمؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة؟

لبدء المشروع التجريبي لمؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة، ينبغي للمدينة المرتقبة تقديم رسالة تبدي فيها اهتمامها بذلك. ويرد في **الملحق 2** نموذج بسيط لرسالة الاهتمام هذه. ويمكن الاطلاع على الأحكام والشروط التي تنطبق على المدينة المرتقبة في **الملحق 1**.

متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC)



مبادرة "متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة" هي واحدة من مبادرات الأمم المتحدة يتولى تنسيقها الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE) بدعم من 14 وكالة وبرامج أخرى تابعة للأمم المتحدة (الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CBD)، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (ECLAC)، ومنظمة الأغذية والزراعة (FAO)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لإفريقيا (UNECA)، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE)، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة (UN-Women)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمبادرة المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-FI)، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ (UNFCCC)، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN-Habitat)، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)، والوحدة العاملة في مجال الإدارة الإلكترونية القائمة على السياسات (UNU EGOV) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO).

وتعمل المبادرة U4SSC كمنصة عالمية للدعوة إلى تبني سياسة عامة وتشجيع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتسهيل وتيسير الانتقال إلى المدن الذكية المستدامة. [الاطلاع على المزيد...](#)

برنامج تنفيذ مبادرة U4SSC

يدعم برنامج U4SSC IP تنفيذ مؤشرات الأداء الرئيسية لمبادرة U4SSC في المدن، وينفذ المشاريع ويقيم شراكات تهدف إلى بناء مدن أكثر ذكاءً واستدامة في جميع أنحاء العالم.

ويفتح برنامج U4SSC IP أبوابه لجميع المدن والمشاريع وأصحاب المصلحة والأنشطة المتعلقة بالمدن الذكية والمستدامة التي يمكن أن تسهم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وخاصة الهدف 11 منها.

وينفذ برنامج U4SSC IP بقيادة منظمة العلاقات الاقتصادية الدولية (OIER)

وقد أنشأت مبادرة متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC) برنامجاً لتنفيذ هذه المبادرة (U4SSC-IP) تنسقه منظمة العلاقات الاقتصادية الدولية (OIER)، لدعم المدن المرتقبة في تنفيذ مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة (SSC). بالإضافة إلى ذلك، فإن أمانة مبادرة U4SSC، التي يقوم بمهامها ممثلون عن الاتحاد ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ستقدم أيضاً خدمات الأمانة لدعم المدن في جمع البيانات اللازمة.

يتكون المشروع التجريبي لمؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة من مرحلتين:

ولكل مرحلة الخطوات التالية:



المرحلة 1: تقييم التقدم نحو المدن الذكية المستدامة والتحقق منه

تشمل هذه المرحلة الأنشطة التالية:

- ستزود أمانة مبادرة U4SSC المدينة بنموذج إكسل (excel) يحتوي على جميع مؤشرات الأداء الرئيسية التي يراد تقييمها؛
- ستملأ المدينة النموذج بالمعلومات الواردة من مختلف الكيانات المقابلة في مدينتها؛
- بمجرد تقديم المعلومات إلى إحدى المنظمات المسؤولة، سيتحقق المدقق من البيانات المقدمة من المدينة؛
- بمجرد اكتمال عملية التحقق، سيقدم المدقق تقرير تحقق، يتضمن المعلومات التالية:
- نتائج التدقيق؛
- بعض التوصيات السياسية؛
- بعض المقترحات بشأن فرص التحسين.

وفي حال تطلبت المدينة أي مساعدة أثناء عملية جمع البيانات، ستقدم المنظمة المسؤولة أي توضيح بشأن مؤشرات الأداء الرئيسية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تنظيم المكالمات الجماعية عند الحاجة مع المدقق وأمانة مبادرة U4SSC.

عملية التحقق

- لضمان الشفافية في العملية، سيوظف مدقق خارجي لأداء هذا العمل. وفي هذا الصدد، يمكن للمدينة أن تقرر اتباع أي من الخيارين التاليين، وهما:
- **التحقق في الموقع.** للتحقق في الموقع، على المدينة أن تدفع للمدقق مبلغاً يغطي نفقات التحقق + السفر (تذكرة طيران، إقامة + بدل الإقامة اليومي)؛ أو

- **التحقق عن بُعد.** للتحقق عن بُعد، على المدينة أن تدفع للمدقق مبلغاً لقاء هذه العملية. ولمعرفة المزيد عن التكاليف والنفقات المرتبطة بهذا المشروع، يرجى الاتصال بأمانة مبادرة U4SSC بالبريد الإلكتروني: u4ssc@itu.int.

إعداد صحيفة وقائع المدينة

يمكن للمدن أن تطلب مساعدة من أمانة مبادرة U4SSC لإعداد صحيفة وقائع المدينة. وصحيفة وقائع المدينة هي وثيقة إلكترونية تحتوي على النتائج والإنجازات المتأتية عن تنفيذ مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة (SSC) في المدينة المشاركة. ومن شأنها أن تسلط الضوء على المبادرات الذكية للمدينة وكيف ساعدت المدينة في تحقيق المقاصد المختلفة المحددة في أهداف التنمية المستدامة. وصحيفة وقائع المدينة هي الأداة المثالية للترويج لاستراتيجية المدينة الذكية وإظهار التقدم المحرز في بلوغ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الدولي.

ولمعرفة المزيد عن التكاليف والنفقات المرتبطة بإعداد صحيفة وقائع المدينة، يرجى الاتصال بأمانة مبادرة U4SSC بالبريد الإلكتروني: u4ssc@itu.int.

شهادة مبادرة U4SSC

عند الانتهاء، ستنال كل مدينة مشاركة شهادة من الاتحاد الدولي للاتصالات، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE)، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، تشهد على نجاح تقييمها وفق معيار الأمم المتحدة.

المرحلة 2: إنشاء المؤشر العالمي للمدن الذكية المستدامة

جميع المدن المشاركة في المشروع تشارك في إنشاء المؤشر العالمي للمدن الذكية المستدامة بقيادة الاتحاد الدولي للاتصالات.

الملحق 1

تسري الشروط والأحكام التالية على المدينة المشاركة:

سمات تأهيل المدينة المشاركة

- ينبغي أن تبدي المدينة المعنية اهتماماً شديداً بالتحول إلى مدينة ذكية ومستدامة؛
- ينبغي أن تلتزم المدينة المشاركة بالإسهام بمدخلاتها ودروسها المستفادة من المشروع من أجل إنشاء المؤشر العالمي للمدن الذكية المستدامة.

مسؤوليات كل مدينة مشاركة

- يُتطلب من المدينة المشاركة جمع وتسجيل المعلومات المطلوبة في نموذج إكسل (excel) المقدم من أمانة مبادرة U4SSC وبدء عملية التحقق على يد المدقق. وستمهل كل مدينة من 3 إلى 6 أشهر لجمع البيانات، إذا لزم الأمر، بمساعدة طرف ثالث استشاري مؤهل. وسيقرر الموعد النهائي لتقديم البيانات بالاتفاق مع المدينة والاتحاد الدولي للاتصالات/لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE)/برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والمدقق؛
- ويجوز أن تقرر كل مدينة ما إذا كانت ترغب في إجراء التحقق في الموقع أو عن بُعد؛
- تموّل المشاركة في المشروع بتمويل ذاتي من المدينة؛
- يُتطلب من المدينة المشاركة تقديم نفقات السفر والإقامة ليوفد إلى الموقع مدقق واحد (تسميه أمانة مبادرة U4SSC). ولا تدرج هذه النفقات في التكلفة الإجمالية للمشروع المتعلقة بالمدينة.

المسؤوليات التي تتولاها أمانة مبادرة U4SSC

- تكلف أمانة مبادرة U4SSC بضمان حسن اطلاع كل مدينة مشاركة على العمليات الجارية خلال المشروع؛
- تتولى أمانة مبادرة U4SSC مسؤولية تعيين مدقق كفاء وقدير يمكنه تنفيذ عملية التحقق؛
- تتولى أمانة مبادرة U4SSC مسؤولية البت بشأن الموظف المناسب الذي يمكنه الإشراف على أعمال التحقق التي يقوم بها المدقق.

التكاليف المرتبطة بالمشروع

- لضمان الشفافية في العملية، ستعيّن أمانة مبادرة U4SSC مدققاً خارجياً؛
- لمعرفة المزيد عن التكاليف والنفقات المرتبطة بهذا المشروع، يرجى الاتصال بأمانة مبادرة U4SSC بالبريد الإلكتروني: u4ssc@itu.int؛
- وكجزء من عملية التحقق، سيقوم المدقق بإجراء سلسلة من المقابلات وإصدار تقرير تحقق نهائي.

معلومات إضافية

- لن يُنشر تقرير التحقق من كل مدينة إلا وفقاً لتقدير المدينة المشاركة؛
- يُتطلب ممن شاركوا في المشاريع، من المدققين وأمانة مبادرة U4SSC، إبقاء جميع المعلومات المرتبطة بالمشروع طي الكتمان؛
- ستعود الملكية الفكرية لجميع المواد المنشورة بناءً على المشاريع إلى المدينة المشاركة، والاتحاد الدولي للاتصالات، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE)، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

الملحق 2

نموذج رسالة طلب المشاركة في مشروع مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة (SSC)

الموضوع: المشاركة في مشروع مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة

أمانة مبادرة "متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC)" الموقرة،

يسعدنا إبلاغكم بأن (اسم المدينة) مهتمة بالمشاركة في مشروع مؤشرات الأداء الرئيسية للمدن الذكية المستدامة ضمن مبادرة "متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC)".

(يرجى إدراج فقرة قصيرة عن رؤية المدينة/أعمالها الحالية بشأن المدن الذكية المستدامة.)

ولقد استعرضنا بعناية أهداف مبادرة متحدون من أجل مدن ذكية مستدامة (U4SSC) ومنهجية جمع البيانات للمشروع. ونحن مستعدون لجمع البيانات وفقاً لمتطلبات مؤشرات الأداء الرئيسية، ولإخضاع بياناتنا للتحقق بالاستعانة بالمدقق المعتمد لدى مبادرة U4SSC، ولتقديم البيانات إلى أمانة مبادرة U4SSC.

ويسرنا أن نعلمكم بأن جهة الاتصال المعنية بهذا النشاط هي السيد/السيدة xxx.

ونحن، إذ نتطلع قدماً إلى مشاركتنا في المشروع، نتقدم إليكم بأطيب التحيات.

(اسم وتوقيع عمدة/ممثل المدينة)
